

# Le lien



association pour la recherche  
sur les tumeurs cérébrales

**ARTC** sud

N°5 Octobre 2010

## EDITORIAL

Voilà un peu plus de 5 ans, quelques familles se sont regroupées pour créer l'ARTC Sud. Leur premier point commun a été le temps passé auprès d'un proche atteint d'une tumeur cérébrale. Ce temps partagé dans les couloirs d'un hôpital, ces vécus similaires, ces échanges de paroles souvent intimes et ces expériences douloureuses ont été le creuset d'une détermination et d'une volonté pour rassembler nos forces autour d'un projet commun : soutenir et stimuler la recherche et apporter une aide aux malades et à leurs familles.

Grâce à vous tous, à la confiance que vous nous accordez et aux nombreuses manifestations que vous organisez, nous avons pu remplir très vite notre première mission de soutien à la recherche par la prise en charge de plusieurs étudiants en thèse et l'acquisition de matériel. Cela représente un

budget sur les 5 ans de plus de 500 000 euros. Mais la recherche réclame dans le temps une fidélisation des ressources pour obtenir des résultats car c'est sur le long terme que les chercheurs travaillent. Nous comptons encore et toujours sur vous pour réaliser notre objectif de soigner au mieux cette maladie.

Notre deuxième, et non moins importante, mission est le rôle que l'association peut jouer auprès des familles et des malades. Cette mission-là ne s'évalue pas avec des indicateurs objectifs et quantitatifs. C'est un long tissage de liens et à l'occasion de ces rencontres avec les malades ou leurs proches, nous recueillons des réflexions, des suggestions, des réclamations que nous nous devons de transmettre. C'est là tout le rôle d'une association de patients de porter leurs paroles, représenter leurs points de vue, tenter d'améliorer leur qualité de vie, au moins à l'hôpital, mais aussi améliorer l'information sur ces tumeurs

cérébrales et obtenir une meilleure reconnaissance de ce cancer.

Cela s'est traduit cette année par une participation très régulière de membres de l'ARTC Sud à des réunions de concertation au sein de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Marseille et au fonctionnement de l'ERI (Espace de Rencontres et d'Information dédié aux cancers), par une participation pour l'amélioration des repas dans l'hôpital, par la refonte de notre site internet pour répondre mieux à vos besoins et enfin, par la présence hebdomadaire d'une sophrologue dans le

service du Pr Chinot. Tout cela a été rendu possible grâce à la grande confiance que tous les médecins, soignants et institutionnels nous ont témoignée en acceptant notre présence dans un service hospitalier, en donnant de leurs temps à nos actions et en étant à l'écoute de nos propositions. Tous les articles de ce LIEN n° 5 relatent ces partenariats que nous avons développés. Nous ne nous arrêterons pas en si bon chemin, soyez en certains et nous essayons de vous représenter au mieux !

**Dominique David**  
Présidente de l'ARTC Sud



Les membres du conseil de l'ARTC-SUD

## Merci

Voici 5 ans que l'ARTC Sud a été créée sous l'impulsion de notre présidente, Dominique David, et de quelques membres, afin de soutenir les malades atteints d'une tumeur cérébrale et leurs familles.

Vous vous êtes lancés dans une entreprise difficile dans le contexte de ces maladies qui ébranlent brutalement la vie des patients et de leurs proches, parents, conjoints, enfants et amis. Votre présence à l'hôpital, votre écoute à

l'extérieur de celui-ci, sont pour eux précieux. Cette même présence est aussi précieuse pour nous, soignants, nous rappelant sans cesse, si nous venions à l'oublier, l'objectif premier de notre métier au service des malades. En dépit des difficultés rencontrées, vous nous aidez à mieux percevoir les attentes, parfois non exprimées, des malades. Merci.

Vous avez voulu soutenir la recherche, indispensable pour donner de nouvelles perspectives dans la prise en charge et le traitement de ces tumeurs, nécessaire

pour répondre à l'attente des malades. Vous avez porté des actions, stimulé des initiatives, accompagné des projets, souvent avec discrétion, toujours avec efficacité. Vous êtes des centaines à avoir soutenu généreusement et fidèlement les travaux conduits sur les tumeurs cérébrales au Centre de Recherche en Oncologie (CRO2) du Campus Timone à Marseille, mais aussi des travaux régionaux tels à Montpellier ou nationaux. Cette aide a été déterminante dans l'avancée actuelle de nos travaux. Merci. Est-il besoin de rappeler que

votre soutien, quelque en soit la forme, nous engage, à l'hôpital auprès des malades et, dans nos laboratoires avec les chercheurs, à répondre à cette marque de confiance et, plus encore, à cette attente que vous portez? Soyez assurés que nous partageons, soignants et chercheurs, avec vous cette volonté d'avancer au service des malades.

**Pr Olivier CHINOT**  
Chef de service de Neuro  
Oncologie  
CHU Timone - Marseille  
Président de l'ANOCEF

## Prise en charge diététique en neurologie

L'angoisse de la maladie, les traitements lourds à supporter compte tenu parfois de l'apparition d'effets secondaires sont principalement à l'origine d'une perte de poids mais l'on peut constater également une prise de poids lors de traitement à base de corticoïdes.

Une prise en charge thérapeutique précoce par la Diététicienne semble donc indispensable.

Cette consultation peut être proposée au patient par le médecin ou le personnel soignant lors de la consultation initiale ou lors des futures hospitalisations.

Lors de la première consultation, pour une meilleure prise en charge diététique et un meilleur suivi, un dossier personnalisé sera créé.

Sexe, âge, taille, poids, actuel, poids habituel, albuminémie, sont des paramètres indispensables pour calculer :

**IMC** (indice de masse corporelle)

**PA** (% d'amaigrissement)

**NRI** (dépistage de la dénutrition)

**DER** : métabolisme de base au repos

**DET** : besoins énergétiques journaliers

L'interrogatoire alimentaire permettra de connaître les apports nutritionnels quotidiens et de mettre éventuellement en évidence un déficit ou un excès d'apport (énergie, protéines, sel...).

En cas de chimiothérapie et/ou radiothérapie, de traitement aux corticoïdes, des effets secondaires peuvent apparaître.

Des conseils pourront donc être donnés en cas de :

- perte de poids : enrichir les préparations, faire des collations entre les repas, prescription de compléments nutrition-

nels si nécessaire....

- prise de poids : en fonction des doses prescrites de corticoïdes un régime sans sel plus ou moins restrictif sera conseillé

- nausées : fractionner les prises alimentaires, consommer les aliments à température ambiante ou froids, boire des boissons gazeuses,....

- mucites (aphtes): éviter les aliments acides, épicés, trop salés, trop sucrés, les aliments qui peuvent blesser les muqueuses,....

- agueusie (perte du goût des aliments) et dysgueusie (goût modifié) : utiliser des épices pour masquer les saveurs désagréables, manger principalement les aliments dont le goût plaît, ....

- sécheresse buccale : humidifier la bouche fréquemment, mâcher des chewing-gums....

- trouble du transit : en cas de constipation augmenter la consommation de fibres.... en cas de diarrhée diminuer la consommation de légumes et fruits....

- bilans sanguins perturbés : si glycémie augmentée, favoriser les sucres complexes aux sucres dits « rapides »

Le but étant que le patient sache faire évoluer son nouveau mode alimentaire en tenant compte des modifications de son traitement.

Etre à l'écoute, savoir comprendre l'angoisse et la souffrance, tel est aussi le rôle de la diététicienne qui devra également en tenir compte afin que le patient puisse conserver le plaisir de manger.

Delphine Aurrant de Sancy  
Diététicienne  
Unité de neuro-oncologie  
CHU Timone  
Professeur Chinot  
tel : 04 91 38 70 33  
pascale.aurrandesancy@ap-hm.fr

relation étroite avec la sophrologie.

Consciente que cette discipline peut apporter un soutien non négligeable aux patients et à leurs proches, j'interviens bénévolement sous l'égide de l'ARTC sud à l'hôpital de la Timone le mardi dans les services du Pr. Chinot, du Pr. Laugier et du Pr. Seitz en tant que sophrologue, essentiellement pour la gestion du stress

et de la douleur. J'interviens aussi, avec une autre sophrologue, le jeudi de 16 heures à 17 heures à l'ERI (espace de rencontre et d'information) au rez-de-chaussée de l'hôpital.

La sophrologie, s'inspirant de différentes techniques occidentales et orientales, est une méthode qui permet de développer les ressources personnelles. Elle utilise différents exercices simples comme, entre autres, la respiration, la relaxation ou la visualisation, dont la mission est d'accéder au calme et à la sérénité. Elle permet aux patients ou aux aidants de faire face à des émotions intenses en harmonisant leurs sensations corporelles et leurs pensées.

La durée d'une séance est

approximativement de 30 minutes : quelques instants pour déterminer les besoins du jour, 15 à 20 minutes d'exercices de relaxation, et un entretien de fin de pratique. Le contenu des séances est variable d'un patient à l'autre puisque chaque individu est unique.

Outre la gestion des émotions, la sophrologie conduit à la connaissance de soi et des richesses intérieures propres à chacun, avec pour objectif final l'optimisation des énergies pour appréhender positivement la maladie.

Pour obtenir un rendez-vous, vous pouvez vous adresser aux infirmières, me téléphoner au 06 69 65 20 73, ou m'envoyer un mail [sophro.pat@orange.fr](mailto:sophro.pat@orange.fr)

Patricia OLIVE



**L'ERIE** est un espace de rencontres et d'information dédié au cancer pour les adultes et les enfants.

Ses missions sont l'échange, l'écoute des patients et de leur entourage, l'information par le biais de supports d'information divers autour de la prise en charge du cancer tels que des plaquettes, des livrets (INCa, Ligue contre le Cancer, Sanofi Aventis, INPES, associations....), des revues ou journaux de la Ligue Nationale contre le Cancer et deux ordinateurs comportant des sites référencés.

L'ERIE® est aussi un espace de rencontres où ont lieu des ateliers thématiques, des rencontres-débats, des séances de sophrologie et des expositions sur des problématiques adaptées aux besoins des patients.

L'accompagnateur de santé

accueille, écoute et oriente les personnes dans leur recherche d'informations. Il a un rôle de recensement des besoins des malades ou de leurs proches et est chargé de les diriger vers les bonnes personnes ressources en interne ou en externe.

L'ERIE® travaille en collaboration avec les différents services d'Oncologie, les réseaux et les associations pour une meilleure prise en charge du patient et un meilleur vécu de cette prise en charge.

Pour plus d'informations, vous pouvez aller sur le site internet de l'ERIE® : [www.ap-hm.fr/eri](http://www.ap-hm.fr/eri)

**Espace accessible et sans rendez-vous**

L'accompagnateur de santé vous accueille du lundi au vendredi, n'hésitez pas à la contacter :

Isabelle Pasquini  
Tel : 04 91 38 96 42  
Mail : [eri@ap-hm.fr](mailto:eri@ap-hm.fr)

**Espace Rencontre Information dédié au cancer**

**Hôpital Timone – Rez-de-chaussée du Hall Timone adulte (couloir du service de mammographie)**

**264 Rue Saint Pierre  
13385 Marseille cedex 5  
Moyen d'accès Bus : 14, 40,  
54, 72, 91**

## SOPHROLOGIE

Infirmière depuis 20 ans, j'ai rencontré la sophrologie à titre personnel en 2004. J'ai alors entrepris 4 années d'étude de sophrologie sanctionnées par le diplôme de Master-Spécialiste en Sophrologie Caycedienne. Depuis, désirant toujours évoluer pour donner le meilleur de moi-même, j'assiste à différents stages en

## La Fondation de l'Université de la Méditerranée Santé, Sport et Développement Durable

La Fondation Santé, Sport et Développement Durable a été créée en décembre 2008 pour favoriser l'insertion professionnelle des étudiants et promouvoir la recherche, en collaboration avec le monde socio-économique qu'elle sollicite.

Elle est organisée autour de chaires thématiques dont les caractéristiques communes sont l'interdisciplinarité et le transfert des connaissances fondamentales au bénéfice de l'homme.

8 chaires ont été définies :

- Société, Sport et Management
- Ingénierie, Innovation et Economie des projets sportifs
- Enfance, Environnement et

Santé

- Technologies pour la Santé
- Vieillesse et Santé
- Recherche et Innovation en Cancérologie
- Management de la Santé
- Economie Publique et Développement Durable

La thématique Recherche et Innovation en Cancérologie est dirigée par le Pr Patrice Viens, Directeur de l'Institut Paoli Calmettes et par le Pr Olivier Chinot comme directeur adjoint. Cette chaire s'appuie sur les laboratoires de recherche fondamentale et clinique du site de Marseille dépendant de partenaires tels que l'Assistance Publique-Hôpitaux de Marseille, l'Institut Paoli-Calmettes, le CNRS et

l'INSERM dont le centre de recherche en oncologie et oncoparmacologie (CRO2) dont dépend l'UMR 911 qui reçoit les dons de l'ARTC Sud.

La stratégie de cette chaire repose sur :

- le développement d'outils de recherche fondamentale afin de mettre au point des méthodes utiles au diagnostic, au pronostic et au traitement individualisé des patients
- la validation de cibles thérapeutiques grâce à la création de nouveaux modèles expérimentaux
- l'accélération de l'accès des patients aux médicaments à travers des essais cliniques innovants

- l'accentuation des complémentarités et des échanges entre les différentes structures.

Cette thématique vise à cibler tous les cancers et plus particulièrement ceux pour lesquels ont été associées recherche fondamentale et recherche clinique : les tumeurs du sein et gynécologiques, de la prostate, du cerveau, du tube digestif, des glandes endocrines et du sang. Elle doit permettre un accroissement de la compétitivité de l'enseignement et de la recherche en cancérologie du pôle marseillais. Elle favorisera, à terme, l'installation d'entreprises de biotechnologies autour de ce pôle.

## CONGRES ANOCEF 2010

L'Association des Neuro-Oncologues d'Expression Française (ANOCEF), dont le président actuel est le Professeur Olivier Chinot, a organisé récemment son congrès annuel à Marseille. Celui-ci s'est tenu les 18 et 19 juin derniers à la Faculté de Médecine.

Il a permis de réunir plus de 230 participants du monde médical et paramédical (médecins, chercheurs, infirmiers, attachés de recherche clinique et psychologues) qui interviennent dans le domaine de la neuro-oncologie sur tout le territoire.

Ces deux jours ont permis une mise au point sur les recherches actuelles et sur les dernières avancées thérapeutiques.

Le Professeur Dominique Maraninchi, président de l'Institut

National du Cancer (INCa), a fait l'ouverture du congrès en rappelant les 6 mesures phares du Plan Cancer II :

**Axe recherche :** renforcer les moyens de la recherche pluridisciplinaire; caractériser les risques environnementaux et comportementaux

**Axe observation :** produire et communiquer annuellement sur des informations sur le cancer et sur la cancérologie

**Axe prévention-dépistage :** Lutter contre les inégalités d'accès et de recours aux dépistages

**Axe soins :** personnaliser la prise en charge des malades et renforcer le rôle du médecin traitant

**Axe vivre pendant et après un cancer :** développer une prise en charge sociale personnalisée et accompagner l'après cancer.

<http://www.anocef.org/> et <http://www.e-cancer.fr/>

## Elimination des cellules souches cancéreuses par ciblage des gènes de différenciation Nkx et Ngn

L'équipe « plasticité cérébrale, cellules souches neuronales et tumeurs gliales » du Pr H Duffau a été créée en septembre 2009 au sein de l'Institut des Neurosciences de Montpellier. Cette équipe centre une grande partie de ses recherches sur les cellules souches tumorales. Ces cellules récemment mises en évidence constituent une sous-population cellulaire de la tumeur. Elles sont particulièrement radio et chimio résistantes et ont par ailleurs une capacité à former des tumeurs chez la souris plus importantes que les autres cellules. Le développement de thérapies innovantes ciblant ces cellules, est nécessaire pour combattre efficacement les gliomes de haut grade (glioblastomes) mais aussi de bas grade. Plusieurs axes sont développés au sein de l'équipe. Le groupe du Pr Bakalara développe avec l'école de Chimie de Montpellier des nouveaux composés ciblant spécifiquement ces cellules. Le groupe du Dr Jean-Philippe Hugnot cherche à mieux comprendre les raisons pour lesquelles ces cellules souches

persistent dans la tumeur et à utiliser ces connaissances pour les tuer ou les rendre inoffensives. Dans cette optique, Pierre-Olivier Guichet, jeune chercheur doctorant du groupe, financé par l'ARTC Sud, a identifié deux moyens qu'utilisent ces cellules pour proliférer de manière incontrôlée menant à la tumeur. D'une part ces cellules continuent à fabriquer une protéine du noyau, Nkx, utilisée normalement par les cellules souches lors du développement embryonnaire. P-O Guichet a montré que l'élimination de Nkx conduit à la mort des cellules souches cancéreuses en 24 h (fig 1). D'autre part, il a observé que ces cellules ne fabriquaient pas une autre protéine, Ngn, qui leur permet normalement d'arrêter la prolifération et de se transformer en neurones, les cellules à l'origine de l'activité électrique du cerveau. Nous avons montré que la réintroduction de Ngn dans les cellules souches de glioblastome tuait une très grande partie de celles-ci et rendait les cellules restantes non cancéreuses.

L'élimination des cellules souches par ces approches est pour l'instant observée in vitro et doit maintenant être confirmée chez l'animal, prochaine étape de nos projets de recherche. Ces nouvelles stratégies thérapeutiques basées sur la manipulation de Nkx et Ngn dans les cellules souches cancéreuses constituent des



Pr Antoine Carpentier, Pr Dominique Maraninchi, Pr Olivier Chinot

stratégies nouvelles et inédites pour le traitement des gliomes. Le soutien de l'ARTC Sud a été déterminant pour que P-O Guichet puisse continuer ses travaux de thèse.

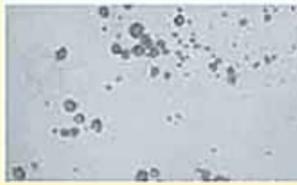


Figure 1 : Aspect de culture de cellules souches cancéreuses non traitées (à gauche) ou traitées (en haut) par une molécule anti Nkx

## INSERM U911

Equipe « Angiogenèse, invasivité et microenvironnement tumoral »

Pr L'Houcine Ouafik et

Pr Dominique Figarella-Béranger

### L'équipe

autour des Pr L'Houcine OUAFIK (dernier plan) et Dominique FIGARELLA-BRANGER (deuxième plan en rouge)



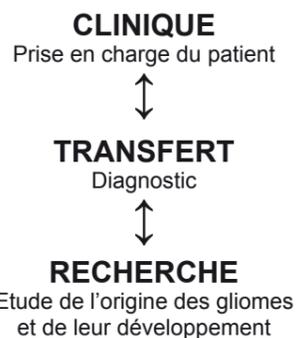
Caroline Ingénieur d'étude  
Aurélien Post doctorante

Carole Ingénieur de recherche  
Carine Post doctorante  
Célia Ingénieur AP-HM  
Ikbale Doctorante  
Rhizlaine Doctorante

### Un réseau au service de l'étude des gliomes

Depuis plusieurs années, un réseau pluridisciplinaire s'est établi permettant de tisser un lien depuis la prise en charge du patient par les services de Neuro-oncologie et de Neurochirurgie, le diagnostic de sa pathologie par le laboratoire d'Anatomie Pathologique et Laboratoire de Transfert jusqu'à la recherche fondamentale menée au sein de l'INSERM U911 (Centre de Recherche en Oncologie Biologique et Oncopharmacologie). Cette interaction permanente entre la clinique et

la recherche favorise l'étude de larges cohortes de patients et un transfert rapide des résultats de la recherche pour affiner la prise en charge clinique.



### Les gliomes humains que nous étudions au sein de l'équipe « Angiogenèse, invasivité et microenvironnement tumoral » :

Les gliomes de l'enfant, essentiellement représentés par l'astrocytome pilocytique, qui est une tumeur généralement bénigne et curable par exérèse chirurgicale. Les gliomes de l'adulte de bas grade et anaplasiques (oligodendrogliomes, astrocytomes et gliomes mixtes), et les glioblastomes, forme la plus maligne de gliome.

### Les questions auxquelles nous voulons répondre :

Quelles sont les cellules contenues dans les gliomes ? Existe-t-il différents types cellulaires ? Quelles sont leurs caractéristiques ? Existe-t-il une cellule particulière à l'origine de la formation d'un gliome ? Si oui, comment la reconnaître et stopper sa prolifération ?

### Les résultats que nous avons obtenus:

Deux hypothèses sont proposées concernant l'origine cellulaire des gliomes. Ces tumeurs sont issues de la transformation cancéreuse soit de cellules matures de type astrocytaire ou oligodendrocytaire qui vont se différencier, soit de cellules souches plus ou moins précoces. Cette seconde possibilité a conduit à l'étude de marqueurs caractéristiques des différentes cellules du lignage glial, des plus précurseurs aux plus différenciées. Sur la base de résultats de travaux antérieurs ayant permis la mise en évidence de précurseurs gliaux exprimant le ganglioside immunoréactif pour A2B5 dans tous les types de gliomes (Colin et al., 2006 nous avons isolé les cellules A2B5+ des glioblastomes par une méthode de tri magnétique sélectif. Nous avons ainsi montré que seules les cellules A2B5+ avaient des propriétés de cellules souches neurales (Tchoghandjian et Baeza al., 2010). Dans cette même étude, nous avons montré que ces cellules avaient des propriétés de multiplication quasi illimitées.

plus, nous avons étudié le pouvoir tumorigène des cellules A2B5+ de glioblastomes en les injectant au niveau du corps calleux de souris immunodéprimées. Les cellules A2B5+ xénotreffées forment une tumeur histologiquement comparable à la tumeur humaine d'origine. Les cellules tumorales envahissent entièrement l'hémisphère injecté et infiltrent l'hémisphère adjacent par migration le long du corps calleux.

L'ensemble de ces analyses a permis de montrer que les cellules A2B5+ de glioblastomes ont des propriétés de cellules souches cancéreuses et nous avons pu établir 2 lignées de glioblastomes qui vont nous permettre de tester différents types de thérapies ciblées pour stopper la croissance de ces cellules.

Depuis 5 ans, l'ARTC Sud soutient fortement le laboratoire de la Faculté de Médecine de Marseille (site Timone) INSERM U911, équipe « Angiogenèse, invasivité et microenvironnement tumoral » par le financement de bourses de recherche et d'acquisition de matériels.



Hotte de change



Hotte d'expérimentation



Luminoscan

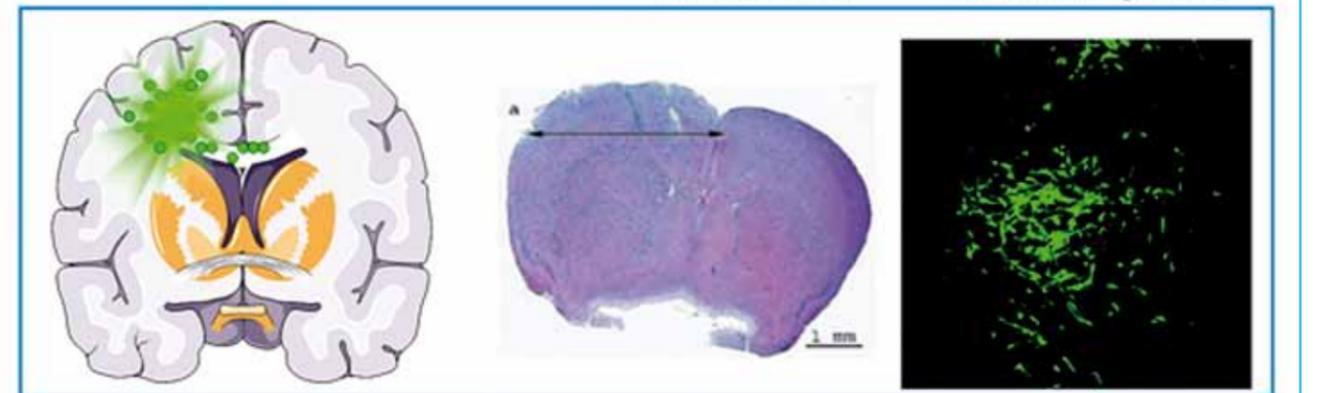
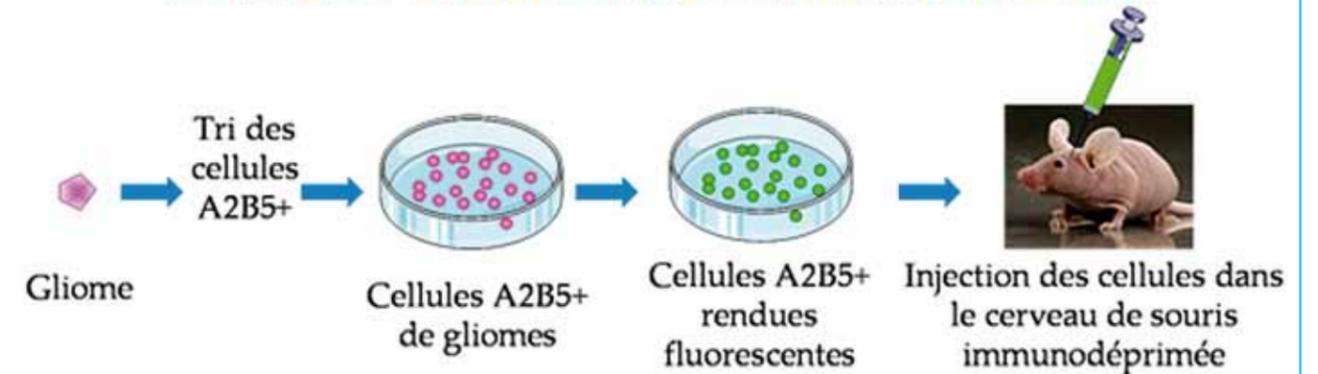


Automate trieur de cellules

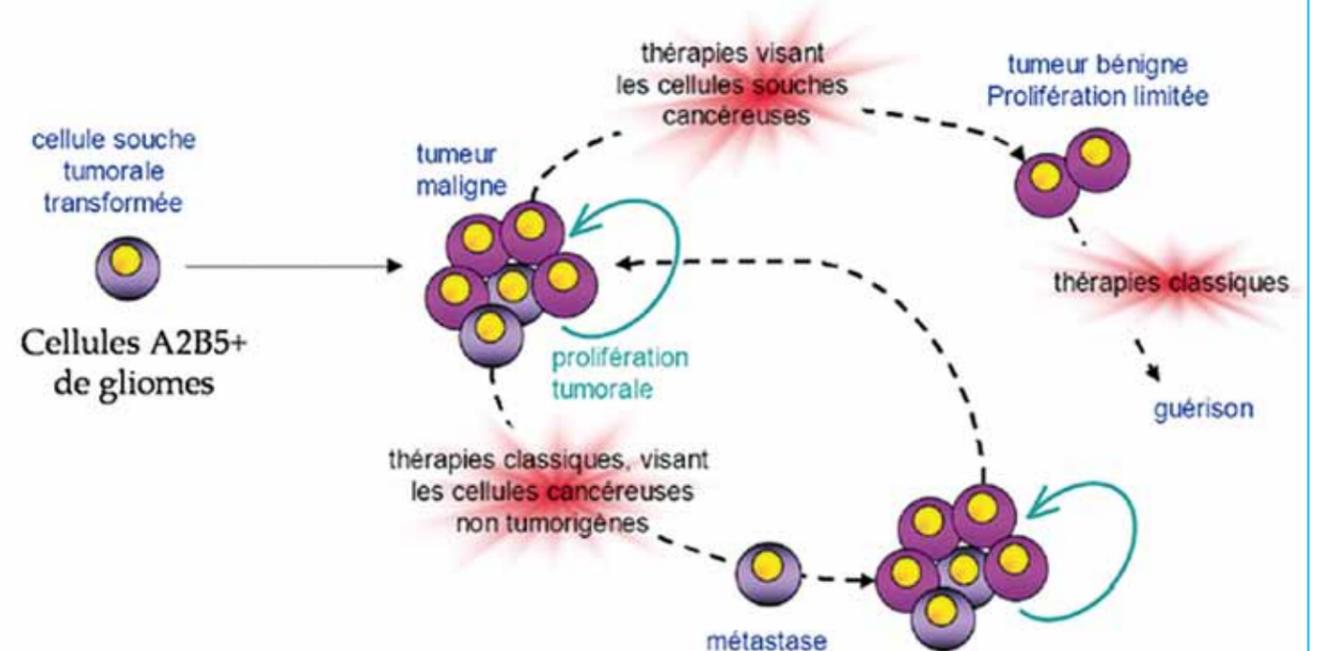


Portant avec cages auto-ventilées

### Formation d'une tumeur chez la souris : un modèle d'étude



### Thérapie ciblée sur les cellules à l'origine des gliomes



# Témoignages

## La vie n'est pas un long fleuve tranquille.....

Si c'était le cas cela se saurait.....

Le 9 décembre 1992 est le jour où ma vie a pris une autre direction.

Je venais d'avoir 12 ans quand on m'a annoncée que j'avais une tumeur au cerveau cancéreuse.

Qu'est-ce qu'une tumeur ? C'est grave ? Je vais mourir ? Je ne comprenais pas pourquoi cet incident me tombait dessus !!!...Je pensais que cette maladie était spécifique aux adultes, moi je n'étais qu'une enfant.

Et puis tout s'est mis en place : les questions, réponses, explications, opérations, traitements..... (on se fait à tout).

L'Hôpital de la Timone était devenue ma deuxième maison, je me sentais rassurée, de plus la présence du personnel hospitalier, de ma famille et de mes amis me reconfortait. (C'est quand on n'a plus de cheveux que l'on reconnaît ses vrais amis).

Les mois passèrent, après la fatigue, l'affaiblissement, les angoisses.....je voyais enfin le bout du tunnel, les cures de chimio et de radiothérapie étaient enfin terminées.

Puis, je devais simplement faire mes examens de contrôle, j'allais reprendre ma vie comme je l'avais laissée.

Mais après ce type de maladie, rien n'est plus pareil, on se sent différent, c'est pourquoi il est important de reprendre confiance en soi et en son corps.

Ma maladie a changé mon existence, elle m'a rendue plus forte face aux difficultés de la vie, elle m'a permis d'apprécier les beautés qui nous entourent (le sourire d'un enfant, un papillon, un oiseau qui chante,...) Tout est devenu richesse et splendeur, le doute est devenu espoir, la douleur s'est transformée en couleur et les larmes en éclat de rires. Grâce à cette épreuve, j'ai appris les vraies valeurs de l'existence, j'ai pu me reconstruire, me faire une place dans ce monde étrange et me surpasser (j'ai gravi le sommet

du Mont Blanc en septembre 2005).

J'ai fait des rencontres merveilleuses qui m'ont fait grandir, découvrir les merveilles de la vie, voyager, je me suis toujours dit que si c'était à refaire je ne changerais rien à mon existence, j'ai vécu des instants que je n'aurais jamais pu vivre si je n'étais pas tombée malade.

Ma vie professionnelle s'est bâtie sur les expériences vécues depuis ma maladie. Ca n'a pas toujours été facile mais je me suis battue et j'ai pu réaliser tout ce qui me tenait à cœur.

14 ans ont passé depuis cette épreuve, j'ai construit ma vie, je vis à Nice où je suis auxiliaire de puériculture.

En Juillet 2006, suite à une IRM de contrôle, j'apprends que ces méchantes petites cellules ont réapparu à l'intérieur de mon corps. Une haine m'envahit, une impression de retour en arrière. Encore moi.... ? Pourquoi ? Je n'ai pas été gentille !! ??...

Et puis, on ne peut rien contre son destin, si cela est revenu c'est comme ça ! M'angoisser, m'effondrer n'aurait rien changé. Je suis partie du principe qu'il fallait que j'aïlle de l'avant et que je ne devais pas baisser les bras, bien au contraire, me battre et combattre de nouveau cet horrible fléau.

J'ai grandi et à présent je ne suis plus en pédiatrie....Maintenant, je suis hospitalisée chez les adultes. J'appréhendais de me retrouver dans ce service, il m'était totalement inconnu.

A présent, je ne regrette rien, je me sens un peu comme chez moi. Quand je suis arrivée pour la première fois, j'ai été accueillie dans une ambiance très conviviale, c'est rassurant.

Le personnel de santé est à l'écoute, présent, honnête, il règne une réelle confiance, c'est une vraie cordée en laquelle je crois. Se soigner, se battre, être patient, faire confiance est déjà un grand pas vers la liberté. La maladie est une épreuve à passer ou un sommet à gravir.

Aujourd'hui, je continue à garder espoir : quand ça ne va pas, je me dis que quelques mois ce n'est rien dans une

vie entière. J'évite de broyer du noir, de baisser les bras et j'utilise tous les instants qui me sont offerts pour faire un maximum de choses.

Je profite donc de l'instant présent, j'évite de me poser trop de questions, j'apprécie les moments de bonheur que m'offre la vie et crois en ma bonne étoile en espérant

qu'elle croit également en moi.

Je pense que, dans la vie, rien n'arrive sans rien, chaque épreuve est bonne à prendre et à surmonter.....

### Jessica 26 ans

Jessica n'a pas eu le temps de voir son texte édité. Elle nous a quitté le 2 Mai 2010.



Aux Donateurs,  
Aux Membres Adhérents,  
Aux Membres Actifs,  
Aux Responsables,

De l'Association pour la Recherche sur les Tumeurs Cérébrales (ARTC Sud)

Ne vont-ils pas si bien ensemble ? Cette abeille... du règne animal, et cette fleur, du règne végétal, sont si complémentaires, comme si chacun avait grandi pour servir l'autre. L'une lui transporte des étamines fécondantes, et l'autre lui offre en trésor caché sa substance sucrée...

Je remarque que cette complémentarité se retrouve dans tellement de domaines que je me demande si ce n'est pas une loi universelle telle que la gravité, qui tendrait à dire que tout se complète et que rien dans ce monde n'existe pour son propre compte ou n'évolue sans servir l'autre.

Pour ma part, je suis convaincue de cette loi. Je pense que chaque être humain est

là pour servir l'autre, chaque être humain dispose en lui d'atouts dont il fera profiter l'autre, qu'il le veuille ou non, par la force des choses. Sinon à quoi bon vivre ensemble ? Et c'est encore mieux lorsque les êtres humains s'organisent en groupe pour s'aider mutuellement et faire avancer la vie de tous vers de meilleures conditions. Ils ont appelé cela une « association ».

Je vous écris aujourd'hui pour transmettre tous mes remerciements à toutes et tous, vous Donateurs. Car vous l'êtes tous : il y a ceux qui donnent de l'argent, ceux qui donnent de leur temps, ceux qui donnent de leur énergie, ceux qui donnent de leur idées, ceux qui donnent de leur compétences... Et moi... c'est à moi que vous avez donné, pour que je donne à mon tour de mes compétences, de mon énergie, de mon temps. C'est à cela que je me suis consacrée en entamant cette thèse avec vous dans la lutte contre les glioblastomes, mais bien plus large, contre toutes les tumeurs solides. Par mes travaux, j'espère ajouter une pierre à ce grand édifice que vous bâtissez.

Je vous remercie d'être ce que vous êtes et pour ce que vous faites.

Rhizlaine Bendriss  
Doctorante, UMR911  
Boursière ARTC Sud

**Le site internet  
nouveau est arrivé!  
Consultez-le  
www.artcsud.fr**

# Les actions des Partenaires de l'ARTC Sud

## DAVID contre GOLIATH

En 2009, l'association DAVID contre GOLIATH a organisé, comme chaque année, un spectacle au profit de la recherche contre les tumeurs cérébrales. Ce fut encore un beau succès. Cette manifestation leur a permis de reverser à l'ARTC Sud 30 000 euros et nous les en remercions tous vivement avec une mention toute spéciale pour leur président, Jo Benigno. Pour 2010, ils programment un spectacle très ambitieux en s'associant à la tournée RFM Party 80, au Dôme à Marseille, le jeudi 9 décembre 2010.



Venez nombreux pour soutenir la recherche à travers leur action. Réservation : par internet ou sur les lieux habituels (FNAC, Carrefour,...).

## Le Rotary Club Aix-Mazarin

Le Rotary Club Aix-Mazarin, sous l'impulsion de sa sympathique et efficace présidente, Joëlle LATIL, a organisé une manifestation de prestige, le 17 Mars 2010, au Théâtre du Jeu de Paume à Aix-en-Provence. La représentation fut celle du texte de Pierre Desproges *La seule certitude que j'ai, c'est d'être dans le doute*, interprété par Christian Gonon de la Comédie Française. Cette soirée très réussie s'est clôturée par un cocktail chaleureux. Ce spectacle a été possible grâce à la complicité de la Municipalité d'Aix-en-Provence pour la mise à disposition du très beau Théâtre du Jeu de Paume. Madame Latil a réalisé avec brio ce lourd projet qui lui tenait à cœur et a remis à l'ARTC Sud un don de 10 000 euros. Nous la remercions de tout cœur et lui sommes très reconnaissants ainsi qu'à tous les rotariens du club Aix-Mazarin pour cet engagement à nos côtés pour la deuxième année consécutive.

## Le Rotary Club Aix-Le Tholonet

Le Rotary Club Aix-Le Tholonet a également renouvelé son soutien à l'ARTC Sud lors de la compétition de Golf annuelle du Rotary à Fuveau. C'est à l'occasion de la passation de pouvoir des présidents que Mr Louis Martinez a remis au

Pr Chinot un don de 2 500 euros. Nous les remercions vivement pour ce soutien pérenne qu'ils apportent à la recherche et nous réjouissons de ce partenariat de nos deux associations.

## La municipalité de Marseille

Depuis la création de l'ARTC Sud, la Municipalité de Marseille et son adjointe à la santé, Mme Gaunet-Escarras, soutiennent l'ARTC Sud par une subvention qui finance l'édition de notre journal annuel. Cette aide permet de diminuer au maximum les frais de fonctionnement de l'association, pour consacrer la presque totalité des dons au soutien de la recherche.

## Nelly OLLIVIER

Comme chaque année, nous pouvons compter sur la présence de Mme Nelly Ollivier à la Farlède, dans le Var, pour tenir un stand et présenter l'ARTC Sud lors de la journée

des Associations, le 3ème week-end de septembre. Merci.

## Grande mobilisation en Corse

Depuis 2 ans, à Ajaccio, Danièle et Paul-Etienne Pugliesi Conti organisent, avec l'association Aiacciu Bellu, des manifestations pour soutenir la recherche et les actions de l'ARTC Sud. Cette année, c'est un don particulier et très important de 23 000 euros qu'ils ont fait directement auprès des chercheurs en souvenir de leur fils Paul-Henri, décédé très récemment. M. et Mme Pasquaggi, avec l'association A Santamariaccia se sont également mobilisés en organisant une course pédestre en montagne. Ils viennent de faire un don de 5000 euros. Tous les médecins, les chercheurs et les soignants ont été très touchés par leur démarche et leur courage et les remercient infiniment (photo ci-dessous).



ARTC SUD - Unité de neuro-oncologie - Hôpital de la Timone  
264 rue Saint Pierre - 13385 Marseille cedex 5 - e mail : artcsud@orange.fr - Tél: 06 20 20 62 62 - www.artcsud.fr

## Bulletin de soutien

Bulletin à renvoyer, complété et accompagné de votre chèque.

Chèque à l'ordre de ARTC Sud

ARTC SUD  
Service de Neuro Oncologie  
Hôpital de la Timone  
264 rue Saint Pierre  
13385 Marseille cedex 5

Cotisation : 30 €  
Don: 60 € 100 € 150 €  
Autre.....€

Nom.....Prénom.....

Adresse .....

.....

.....

Tél .....E-mail .....



## Délégation Languedoc Roussillon

Notre délégation ARTC Sud-Languedoc Roussillon a vu le jour l'an dernier lors du sympathique dîner-dansant à Palavas-les-Flots. Cette première manifestation a été possible grâce à l'aide précieuse de Christian Jeanjean, maire de cette ville, et de son équipe municipale. A partir de là, de nombreux adhérents sont venus nous rejoindre et la générosité de tous a permis à l'ARTC Sud, dès la première année de la délégation, de s'engager financièrement auprès du Docteur Luc Bauchet, neuro-chirurgien à l'hôpital de Guy de Chauliac à Montpellier, pour ses travaux sur le recensement national des tumeurs cérébrales

En 2010, l'ARTC Sud a pris en charge la bourse d'étude d'un jeune chercheur travaillant dans l'équipe de Jean-Philippe Hugnot, directeur de recherche de l'unité INSERM

U583 de l'Institut de neurosciences de Montpellier.

Fiers de ces premiers succès, reconnaissants pour votre participation et votre fidélité, nous organisons des retrouvailles en rééditant un dîner-dansant le vendredi 22 octobre 2010 à 19h30 à Palavas-les-Flots (Prix de la soirée 25€). Je compte sur votre présence pour que cette soirée soit à nouveau une réussite, avec tout notre cœur et et notre envie de combattre cette maladie.

N'hésitez pas, en passant, à me faire un petit salut si vous le désirez. J'espère de votre part un petit mot, une petite lettre, ou un appel pour m'avertir suffisamment tôt de votre présence.

A bientôt donc,

**Chantal Mène**  
9 rue Baudin.  
34000 Montpellier.

**Tel 04 67 66 06 02**  
**06 08 54 34 98 .**  
**chantal.mene@yahoo.fr**  
**chantal.mene@gmail.com**

de nos adhérents était très important.

Les mois de juin, juillet et août consacrés à trois videgreniers, non seulement nous ont aidé à récolter des fonds, mais également à diffuser des plaquettes d'information en expliquant directement aux personnes présentes le but de l'ARTC Sud.

Nous souhaitons vivement remercier Jean Marc Dupond, trésorier adjoint et Kinésithérapeute à Sault, d'avoir pris l'initiative de faire des massages pendant un an au profit de l'association.

Pour l'année à venir, nous vous fixerons les dates de nos prochaines manifestations sur le site de l'ARTC Sud.

En attendant, nous vous remercions pour votre fidélité et votre engagement malgré des temps difficiles pour toutes et tous.....

**Artc-Sud vacluse**  
**Christiane Sampieri**  
**La ventouresco**  
**Quartier la Romaine**  
**84390 Sault**  
**06 08 82 27 86**  
**christiane.sampieri@wanadoo.fr**



a mis gracieusement à la disposition de l'Association ARTC Sud, son parc, avec ses attractions et ses moniteurs. Ils sont venus nombreux, petits et grands, faire les singes sur les arbres, ou pour les moins téméraires, déguster quelques crêpes sur le pouce, histoire de participer et de passer une bonne soirée entre amis et d'apporter sa petite participation, si minime soit-elle, à l'Association.

Cette année, l'ARTC Sud-Alpes souhaite se mobiliser autour de nouveaux projets. En effet, sont à l'ordre du jour : soirée bowling, journée baptêmes de l'air, tournoi de rugby ou de foot mais aussi notre tombola annuelle.

Nous allons également nous retrouver une nouvelle fois pour une soirée « accrobranches » qui sera cette fois-ci musicale pour prolonger la soirée comme l'ont souhaité les membres de l'Association.

Enfin, quelques soient les actions menées, et quelque soient les recettes collectées, on ne peut que se réjouir de la fidélité des membres, de la convivialité qui règne à chaque manifestation et de leur détermination à poursuivre cette action en faveur d'une cause qui leur tient à cœur : la recherche sur les tumeurs cérébrales, qui parviendra un jour nous l'espérons à donner toutes les chances de guérison aux malades atteints de tumeurs cérébrales.

Anypaule Huppert et la délégation des Alpes

**Marie Rose Zanetti**  
**06 36 00 38 88**  
**Anypaule Huppert**  
**06 87 25 90 71**  
**artcsud.alpes@orange.fr**

## Digne en action

De nombreuses manifestations ont ponctué l'année 2009/2010. C'est par une grande tombola que la délégation ARTC Sud de Digne a démarré ses actions. Grâce à la générosité des commerçants, de nombreux lots ont pu être gagnés. Le premier lot a été très attractif pour la période puisqu'il s'agissait d'un séjour 8 jours en Espagne, le deuxième lot, un week-end dans un château. Par la suite, un grand tournoi de rugby a été organisé par le club de rugby de Fontaine dans l'Isère en hommage à Marlyse, qui nous a quitté le 13 août 2009. L'Association remercie vivement Gilbert Durand et son équipe qui ont orchestré la journée de mains de maître. Marie Rose Zanetti, Présidente de l'ARTC Digne et maman de Marlyse, a su encore, à cette occasion, sensibiliser le nombreux public sur cette maladie et a souligné l'importance de telles actions pour soutenir la recherche.

Enfin, une fois de plus, le parc Accrobranche de Mallemoisson



## La délégation du Vaucluse

Un an déjà s'est écoulé depuis la création de la délégation vauclusienne.

Malgré un temps pas toujours favorable, nous avons réussi à réaliser les manifestations que nous avions prévues.

Cette année encore, sous le parrainage des pompiers de Sault, notre tombola sur le

thème : « Santé - Bien-être » a connu un beau succès. Par ailleurs, la sélection de notre délégation au concours «les trophées de la Santé, de la plus belle initiative 2009 » organisé par le journal La Provence a permis, grâce à une forte mobilisation de tous et toutes, de remporter le 1<sup>er</sup> prix remis à Marseille au Professeur Chinot et à Dominique David, notre Présidente.

Moment fort de cette année, car c'est avec beaucoup d'émotion que nous avons réalisé combien le soutien